

<b>STADT FRIEDRICHSHAFEN</b>  <b>Sitzungsvorlage</b>  <b>Drucksache-Nr. 2021 / V 00023</b>	Ausfertigungen: Amt für Bürgerservice, Sicherheit und Ordnung, STP
Dienststelle: Amt für Bürgerservice, Sicherheit und Ordnung  Aktenzeichen:	02.02.2021, Unterschrift:
Mitzeichnung (Datum, Kurzzeichen):  <input checked="" type="checkbox"/> BM Stauber _____ <input type="checkbox"/> EBM Dr. Köhler _____  <input type="checkbox"/> BM Köster _____ <input checked="" type="checkbox"/> OB Brand _____	

<b>Betreff: Ersatzbeschaffung eines Löschfahrzeugs für die Feuerwehr  Friedrichshafen, Abteilung Ettenkirch</b>			
Anlage(n):			
<b>Medien:</b> Bitte ankreuzen. Alles, was präsentiert werden soll, muss mindestens <b>1 Arbeitstag</b> vor den jeweiligen Sitzungen der Geschäftsstelle des Gemeinderates zugeleitet werden, damit die Präsentation gewährleistet werden kann.			
<input type="checkbox"/> <b>MS Office Dateien  (inkl. ppt, .mpp)</b>	<input type="checkbox"/> <b>.pdf-, htm-  Dateien</b>	<input type="checkbox"/> <b>DVD</b>	<input type="checkbox"/> <b>Video</b>

Referent und Zeitdauer: Schraitle, Hans-Jörg | Hr. Laurösch | 20 Min., davon 10 Min. Sachvortrag

Gremium:	Datum:	Zuständigkeit:	Öffentlichkeitsstatus:
Finanz- und Verwaltungsausschuss	01.03.2021	Entscheidung	öffentlich

Ggf. Hinweis auf frühere Behandlung des Beratungsgegenstandes (Gremium, Datum, Drucksache-Nr.):

<b><u>FINANZIELLE AUSWIRKUNGEN</u></b>		<input checked="" type="checkbox"/> ja	<input type="checkbox"/> nein
<b>Kosten:</b>	<input type="checkbox"/> einmaliger Aufwand (konsumtiv)	Betrag:	EUR
	<input checked="" type="checkbox"/> einmalige Auszahlung (investiv)	Betrag:	309.000,00 EUR
	<input type="checkbox"/> jährlicher Folgeaufwand: Personalkosten	Betrag:	EUR
	Sachkosten	Betrag:	EUR
<b>Zuschüsse</b>	<input checked="" type="checkbox"/> einmalige Einzahlung	Betrag:	90.000,00 EUR
<b>bzw.</b>			
<b>Beiträge:</b>	<input type="checkbox"/> laufende (jährlich)	Betrag:	EUR
<b>MITTELBEREITSTELLUNG IM HAUSHALT:</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> Stadt	<input type="checkbox"/> Ergebnis-HH	<input checked="" type="checkbox"/> Finanz-HH	Kontierungen: 701260000002 / 78312001
<input type="checkbox"/> Stiftung	<input type="checkbox"/> Ergebnis-HH	<input type="checkbox"/> Finanz-HH	Kontierungen:
<b>Zur Verfügung stehende Mittel</b>			
Planansatz im lfd. Jahr:			EUR
Ermächtigungsübertrag aus dem Vorjahr:			309.000,00 EUR
Noch bereitzustellen:			EUR
Deckungsvorschlag:			EUR

### **Beschlussantrag:**

Der Ersatzbeschaffung des Klein-Tanklöschfahrzeugs KTLF durch ein Löschfahrzeug LF 10 für die Feuerwehr Friedrichshafen, Abteilung Ettenkirch wird zugestimmt.

Beschafft wird:

Das gemäß der europaweiten Ausschreibung wirtschaftlich und technisch günstigste (geeignetste) Fahrzeug der Fa. Magirus Brandschutz GmbH, Ulm zu dem in der Begründung genannten Vergabepreis von 308.186,20 €.

### **Begründung:**

#### **1. Ersatzbeschaffung eines Löschfahrzeugs LF 10 für das zu ersetzende Klein-Tanklöschfahrzeug KTLF am Standort Ettenkirch**

##### **1.1 Ausgangslage**

Das derzeit vorhandene Klein-Tanklöschfahrzeug (KTLF) der Feuerwehr Friedrichshafen, Abteilung Ettenkirch ist Baujahr 2007 und weist, wie die vorhandenen baugleichen Fahrzeuge, erhebliche Mängel und ständigen Reparaturbedarf an Pumpe, Entlüftungseinrichtung und Löschwassertank auf. Aus diesem Grund sind die Ausfallzeiten des Fahrzeugs sehr hoch. Der damalige Hersteller (Fa. Marte in Vorarlberg) ist seit mehreren Jahren in Konkurs.

Das vorhandene Fahrzeug wird in Ettenkirch als Erstfahrzeug bei Verkehrsunfällen und Hilfeleistungseinsätzen, sowie als zweites Löschfahrzeug zur Brandbekämpfung eingesetzt.

Auf Grund des oben genannten Fahrzeugzustandes haben die Ausfälle und dadurch bedingte Reparaturen erheblich zugenommen und hohe Kosten verursacht. Die zuletzt regelmäßig aufgetretenen Ausfälle der Feuerlöschkreiselpumpe und der Entlüftungseinrichtung sowie regelmäßige Undichtigkeiten am Löschwassertank verursachten lange Ausfallzeiten und schränkten die Einsatzfähigkeit der Feuerwehrabteilung Ettenkirch ein.

Auf Grund des Konkurses der Herstellerfirma ist die Ersatzteilversorgung wesentlicher Baugruppen nicht mehr gegeben, Reparaturen können von anderen Aufbauherstellern nur bedingt durchgeführt werden und führen zu keinen dauerhaft zufriedenstellenden Ergebnissen.

Als Ersatz für das Kleintanklöschfahrzeug wird ein Löschgruppenfahrzeug LF 10 vorgesehen, da dieses Fahrzeug neben der Standard-Normbeladung einen größeren Löschwassertank besitzt, als das bisher vorhandene KTLF (1600 Ltr. statt bisher 500 Ltr.). Dies ist insbesondere in Ettenkirch aus einsatztaktischen Gründen von erheblichem Vorteil, da die Wasserversorgung in dem weitläufigen Gebiet teilweise schwierig sicherzustellen ist.



Klein-Tanklöschfahrzeug (KTLF)



LF 10 (Beispielfoto)

## 1.2 Ausschreibung

Das Fahrzeug wurde im Rahmen einer europaweiten öffentlichen Ausschreibung gem. der gültigen VOL unter Einhaltung der vorgegebenen Fristen ausgeschrieben.

Die Angebotsauswertung erfolgte anhand der in der Ausschreibung veröffentlichten Bewertungsmerkmale und Gewichtung.

## 1.3 Ergebnis

Es wurden insgesamt vier Angebote von drei Firmen abgegeben.

Die Leistung war ungeteilt in einem Los ausgeschrieben, um die Verantwortung über die Schnittstellen bei der komplexen Technik zwischen Fahrgestell, technischem Ausbau und den Feuerlöscheinrichtungen bei der Lieferfirma zu belassen.

Die eingegangenen Angebote wurden nach der in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Bewertungsmatrix bewertet. Alle Bieter haben die geforderten Leistungsmerkmale erfüllt.

Angeboten haben die Firmen:

1. Albert Ziegler GmbH, Giengen a. d. Brenz, auf MAN-Fahrgestell  
zum Preis von 336.868,82 €
2. Albert Ziegler GmbH, Giengen a. d. Brenz, auf Mercedes-Benz-Fahrgestell  
zum Preis von 321.636,64 €
3. Magirus Brandschutztechnik, Ulm, auf IVECO-Fahrgestell  
zum Preis von 308.186,20 €
4. Wiss Feuerwehrfahrzeuge GmbH + Co KG, Herbolzheim, auf MAN-Fahrgestell  
zum Preis von 352.546,14 €

Den Zuschlag erhält der wirtschaftlich und technisch günstigste Bieter entsprechend der Angebotsauswertung und Einhaltung der technischen Leistungsbeschreibung:

**Fa. Magirus Brandschutztechnik, Ulm**

für ein Löschfahrzeug LF 10 auf IVECO-Fahrgestell,  
**zum Angebotspreis von 308.186,20 Euro incl. Mehrwertsteuer**

1.4 Haushaltsmittel / Einnahmen / Zuwendungen

Die Beschaffungskosten stehen im investiven Haushalt „Feuerwehrfahrzeuge“ zur Verfügung. Im Haushalt 2020 wurden entsprechende Mittel zur Ersatzbeschaffung eingestellt, diese werden als Ermächtigungsübertrag in das Jahr 2021 übertragen. Das Zuwendungsantrags- und Ausschreibungsverfahren nahm durch die regulären Fristen so viel Zeit in Anspruch, dass eine Vergabe erst jetzt stattfinden kann.

Der Stadt Friedrichshafen liegt ein gültiger Zuwendungsbescheid des Landes Baden-Württemberg über eine Zuwendung nach der Zuwendungsrichtlinie Feuerwehr (Z-Feu) in Höhe von 90.000,-- € vor.

Das Vorgängerfahrzeug wird nach Indienststellung des Neufahrzeugs über das Behörden-Ausschreibungsportal „Zollauktion“ versteigert und führt zu einem derzeit noch nicht bekannten Verkaufserlös.

Die Verwaltung bittet, der o.g. Ersatzbeschaffung zuzustimmen.